



**RADA EUROPEJSKA**

**Bruksela, 29 czerwca 2012  
(OR. en)**

**EUCO 76/12**

**CO EUR 4  
CONCL 2**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

---

Dotyczy: **RADA EUROPEJSKA  
28/29 CZERWCA 2012 R.**

**KONKLUZJE**

---

W załączeniu delegacje otrzymują konkluzje Rady Europejskiej z posiedzenia, które miało miejsce 28/29 czerwca 2012 r.

*W trakcie ostatnich dwóch i pół roku Rada Europejska podejmowała istotne i daleko idące działania, by przezwyciężyć kryzys i usprawnić zarządzanie unią gospodarczą i walutową (UGW). Jednak sytuacja w Europie ponownie jest bardzo napięta. Kryzys związany z długiem państwowym i słabością sektora finansowego oraz utrzymującym się niskim wzrostem gospodarczym i zakłóceniami równowagi makroekonomicznej spowalnia ożywienie gospodarcze i zagraża stabilności UGW. Ma to negatywne skutki w postaci bezrobocia i może utrudnić Europie skorzystanie ze stopniowo poprawiających się perspektyw gospodarki światowej.*

*Zobowiązujemy się zatem do podejmowania zdecydowanych działań, by złagodzić napięcia na rynku finansowym, odbudować zaufanie i ożywić wzrost gospodarczy. Potwierdzamy naszą wolę zachowania UGW i zapewnienia jej na przyszłość solidniejszych podstaw. Naszym podstawowym celem pozostaje silny, inteligentny, trwały wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu, oparty na zwiększających konkurencyjność zdrowych finansach publicznych, reformach strukturalnych i inwestycjach.*

*Z tego względu szefowie państw lub rządów podjęli dzisiaj decyzję w sprawie „Paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”, obejmującego działania, które państwa członkowskie i Unia Europejska mają podjąć w celu przywrócenia wzrostu i inwestycji oraz zwiększenia zatrudnienia i europejskiej konkurencyjności. Zatwierdziliśmy również zalecenia dla poszczególnych krajów stanowiące wytyczne dla polityk i budżetów państw członkowskich. Ponadto podkreśliliśmy rolę, jaką w zwiększaniu wzrostu i zatrudnienia powinny odegrać kolejne wieloletnie ramy finansowe. Przewodniczący Rady Europejskiej przedstawił sprawozdanie pt. „W kierunku faktycznej unii gospodarczej i walutowej”.*

*Wyrażamy zdecydowaną wolę przyjęcia środków koniecznych do tego, by zapewnić Europie stabilność finansową, konkurencyjność i pomyślność, a tym samym zwiększyć dobrobyt jej obywateli.*

## **I. WZROST GOSPODARCZY, INWESTYCJE I ZATRUDNIENIE**

1. Unia Europejska będzie nadal czynić wszystko, co jest konieczne do ponownego wprowadzenia Europy na ścieżkę inteligentnego, trwałego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu. Przypominając o tym, jak duże znaczenie dla trwałego wzrostu gospodarczego mają konsolidacja fiskalna, reformy strukturalne i ukierunkowane inwestycje, szefowie państw lub rządów podjęli decyzję w sprawie „Paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”, który zapewnia spójne ramy działań na poziomie krajowym, unijnym i strefy euro, z wykorzystaniem wszystkich dostępnych środków działania, narzędzi i polityk (zob. załącznik).

Wezwali Radę do szybkiego przeanalizowania, w jaki sposób poprawić współpracę między instytucjami, tak aby zapewnić terminowe wdrożenie postanowień przedmiotowego paktu wymagających działań ustawodawczych UE.

2. Rada Europejska generalnie zatwierdziła zalecenia dla poszczególnych krajów, które państwa członkowskie będą przekładać na przyszłe wewnętrzne decyzje w sprawie budżetów, reform strukturalnych i polityki zatrudnienia, zamykając tym samym europejski semestr za rok 2012.
3. Sześć państw lub rządów uczestniczących państw członkowskich uzgodniło rozwiązanie ostatniej nierozstrzygniętej kwestii dotyczącej pakietu patentowego, a mianowicie kwestii siedziby oddziału centralnego Sądu Pierwszej Instancji Jednolitego Sądu Patentowego (JSP). Siedziba ta oraz urząd prezesa i Sąd Pierwszej Instancji będą ulokowane w Paryżu. Pierwszy prezes Sądu Pierwszej Instancji powinien pochodzić z państwa członkowskiego, w którym znajdzie się oddział centralny.

Z uwagi na wysoko wyspecjalizowany charakter rozwiązywania sporów patentowych i na potrzebę zachowywania surowych norm jakościowych klastry tematyczne zostaną utworzone w dwóch sekcjach oddziału centralnego, jednej w Londynie (chemia, w tym farmaceutyki, klasyfikacja C, potrzeby ludzkie, klasyfikacja A), a drugiej – w Monachium (budowa maszyn, klasyfikacja F).

Jeśli chodzi o spory, którymi zajmie się oddział centralny, uzgodniono, że strony będą mogły zdecydować, czy wnieść sprawę o naruszenie do oddziału centralnego, w przypadku gdy pozwany ma siedzibę poza Unią Europejską. Ponadto gdy sprawa o cofnięcie patentu jest rozpatrywana przez oddział centralny, posiadacz patentu powinien mieć możliwość wniesienia sprawy o naruszenie do oddziału centralnego. Pozwany nie będzie mógł domagać się przeniesienia sprawy o naruszenie z oddziału lokalnego do oddziału centralnego, jeżeli jego siedziba mieści się w Unii Europejskiej.

Proponujemy usunięcie art. 6–8 rozporządzenia wdrażającego wzmocnioną współpracę w dziedzinie utworzenia systemu jednolitej ochrony patentowej, które ma zostać przyjęte przez Radę i Parlament Europejski.

## **II. SPRAWOZDANIE NA TEMAT UNII GOSPODARCZEJ I WALUTOWEJ**

4. Sprawozdanie pt. „W kierunku faktycznej unii gospodarczej i walutowej” – przedstawione przez przewodniczącego Rady Europejskiej, we współpracy z przewodniczącym Komisji, przewodniczącym Eurogrupy i prezesem EBC – określa cztery podstawowe elementy przyszłej UGW; są to: zintegrowane ramy finansowe, zintegrowane ramy budżetowe, zintegrowane ramy polityki gospodarczej oraz większa legitymacja i odpowiedzialność demokratyczna. Po otwartej wymianie poglądów, podczas której wyrażono zróżnicowane opinie, poproszono przewodniczącego Rady Europejskiej o to, by – w ścisłej współpracy z przewodniczącym Komisji, przewodniczącym Eurogrupy i prezesem EBC – przygotował konkretny harmonogram działań prowadzących do faktycznej unii gospodarczej i walutowej; harmonogram ten ma obejmować konkretne propozycje zachowania jedności i integralności jednolitego rynku usług finansowych i uwzględniać oświadczenie strefy euro oraz między innymi zamiar przedłożenia przez Komisję wniosków na mocy art. 127.

Przeanalizują oni, co można zrobić w ramach obecnych Traktatów i jakie środki wymagałyby zmiany traktatowej. Aby zapewnić współodpowiedzialność państw członkowskich, będą one ściśle włączone w te rozważania i będą z nimi prowadzone regularne konsultacje. Konsultacje będą prowadzone również z Parlamentem Europejskim. Sprawozdanie okresowe zostanie przedstawione w październiku 2012 roku, zaś sprawozdanie końcowe – przed końcem roku.

## **III. WIELOLETNIE RAMY FINANSOWE**

5. Rada Europejska przeprowadziła z przewodniczącym Parlamentu Europejskiego pogłębioną dyskusję w sprawie przyszłych wieloletnich ram finansowych.

6. Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła postępy poczynione podczas prezydencji duńskiej, które będą stanowić podstawę i wytyczne do ostatniego etapu negocjacji w trakcie zbliżającej się prezydencji cypryjskiej. Schemat negocjacyjny będzie dalej doprecyzowywany z myślą o wypracowaniu porozumienia przed końcem 2012 roku, z poszanowaniem zasady, że nic nie zostało ustalone, dopóki wszystko nie zostanie ustalone. Należy również przyspieszyć prace nad stosownymi tekstami ustawodawczymi, aby umożliwić szybkie ich przyjęcie po zastosowaniu procedur zapisanych w Traktacie. Wszystkie właściwe instytucje są proszone o ścisłą współpracę w tych działaniach zgodnie z kompetencjami przyznanymi im w Traktacie.

#### **IV. INNE KWESTIE**

- a) Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła oświadczenie ze szczytu państw strefy euro z dnia 29 czerwca 2012 r. i wykorzystanie istniejących instrumentów EFSF/ESM, które będą wdrażane zgodnie z obowiązującymi wytycznymi szczegółowo opisującymi stosowne procedury.
- b) Rozszerzenie: Rada Europejska zatwierdziła decyzję podjętą przez Radę, by 29 czerwca 2012 r. rozpocząć negocjacje akcesyjne z Czarnogórą.
- c) Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne: Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła postępy poczynione w zakresie rozporządzenia Dublin, dyrektywy w sprawie warunków przyjmowania i dyrektywy w sprawie procedur azylowych oraz w odniesieniu do przesiedlania. Podkreśliła, że zależy jej na ukończeniu prac nad wspólnym europejskim systemem azylowym przed końcem 2012 roku. Potwierdziła również znaczenie swobodnego przemieszczania się w strefie Schengen i zapoznała się ze stanem prac nad wnioskami dotyczącymi zarządzania tą strefą i nad rozporządzeniem wizowym. Podkreśliła znaczenie solidarności i współpracy w zarządzaniu granicami zewnętrznymi oraz systemem azylowym i w zwalczaniu nielegalnej imigracji. Podkreśliła także znaczenie zwiększenia współpracy z sąsiednimi państwami. W razie konieczności powróci do tych kwestii.

- d) Energia jądrowa: Rada Europejska wezwała państwa członkowskie, by zapewniły pełną i terminową realizację zaleceń przedstawionych w sprawozdaniu ENSREG w następstwie zakończenia testów wytrzymałościowych w zakresie bezpieczeństwa jądrowego. Komisja i ENSREG uzgodniły, że potrzebne są dalsze prace. Rada Europejska odnotowała, że Komisja ma zamiar zaprezentować kompleksowy komunikat do końca roku. Wezwała do szybkiego wdrożenia zaleceń grupy roboczej *ad hoc* ds. ochrony fizycznej obiektów jądrowych. Wezwała do dalszych wysiłków na rzecz intensyfikowania współpracy UE w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony fizycznej obiektów jądrowych ze wszystkimi sąsiadami UE.
- e) Syria: Rada Europejska:
- zdecydowanie potępiła brutalną przemoc oraz masakrę ludności cywilnej i wezwała reżim syryjski do natychmiastowego zakończenia ataków na ludność cywilną;
  - wezwała do bezzwłocznego przeprowadzenia międzynarodowego, przejrzystego, niezależnego dochodzenia w sprawie przypadków pogwałcenia prawa międzynarodowego i praw człowieka, aby doprowadzić do rozliczenia osób odpowiedzialnych;
  - wezwała do całkowitego zaprzestania stosowania przemocy przez wszystkie strony; przypomniała, że główny ciężar odpowiedzialności za wprowadzenie zawieszenia broni, wdrożenie sześciopunktowego planu specjalnego wysłannika Kofiego Annana oraz za zapewnienie pełnego i niezakłóconego dostępu organizacjom humanitarnym i bezpieczeństwa obserwatorom ONZ w Syrii spoczywa na reżimie syryjskim;
  - wezwała syryjskie grupy opozycyjne do uzgodnienia zestawu wspólnych zasad, które będą stosować, działając na rzecz pluralistycznych, uporządkowanych i pokojowych przemian w Syrii, prowadzących do uwolnienia kraju od Assada i jego brutalnego reżimu;
  - potwierdziła swoje pełne poparcie dla planu Kofiego Annana i z zadowoleniem przyjęła jego działania na rzecz współpracy z kluczowymi partnerami międzynarodowymi w celu zintensyfikowania przemian politycznych;
  - zaapelowała o jedność w działaniach Rady Bezpieczeństwa ONZ, tak by wywierana presja była silniejsza i skuteczniejsza, w tym o przyjęcie szeroko zakrojonych sankcji na mocy rozdziału VII Karty Narodów Zjednoczonych; w tym kontekście z zadowoleniem odnotowała też przyjęcie przez Radę UE dodatkowych środków ograniczających i zgodziła się rozważyć dalsze środki.

- f) Iran: Rada Europejska podkreśliła swoje poważne zaniepokojenie charakterem irańskiego programu jądrowego i pilną potrzebę wypełnienia przez Iran jego wszystkich zobowiązań międzynarodowych, w tym pełnego wdrożenia przez Iran rezolucji RB ONZ i Rady Zarządzających MAEA. Rada Europejska w pełni popiera wysiłki wysokiego przedstawiciela i grupy E3+3 w tym zakresie. W świetle ostatnich rozmów grupy E3+3 z Iranem w Stambule, Bagdadzie i Moskwie Rada wzywa Iran do podjęcia decyzji, czy ma zamiar zaangażować się w poważne negocjacje mające na celu odbudowę zaufania w wyłącznie pokojowy charakter irańskiego programu jądrowego. Iran musi podjąć konstruktywne działania poprzez skoncentrowanie się na dążeniu do porozumienia w sprawie konkretnych środków budowy zaufania oraz poprzez rozwianie obaw społeczności międzynarodowej. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje fakt, że od 1 lipca 2012 r. w pełni wejdzie w życie embargo UE na irańską ropę.
- g) Prawa człowieka i demokracja: Rada Europejska z zadowoleniem odnotowała, że Rada przyjęła strategiczne ramy UE dotyczące praw człowieka i demokracji oraz związany z nimi plan działania; podkreśliła również, jak ważne jest, by kwestie praw człowieka i demokracji pozostały jednym z głównych elementów polityki zagranicznej UE.
- h) Oficjalna pomoc rozwojowa: Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła drugie roczne sprawozdanie w sprawie oficjalnej pomocy rozwojowej Unii Europejskiej i potwierdziła swoje zobowiązanie do osiągnięcia do 2015 roku celów w zakresie pomocy rozwojowej przedstawionych w jej konkluzjach z czerwca 2005 roku.

**„PAKT NA RZECZ WZROSTU GOSPODARCZEGO I ZATRUDNIENIA”**

Szeffowie państw lub rządów,

wyrażając swoją determinację, by w kontekście strategii „Europa 2020” stymulować inteligentny, trwały i zasobooszczędny wzrost gospodarczy sprzyjający tworzeniu miejsc pracy i włączeniu społecznemu,

podkreślając potrzebę mobilizowania w tym celu, na każdym szczeblu zarządzania w Unii Europejskiej, wszystkich środków działania, narzędzi i polityk,

przypominając o tym, jak duże znaczenie dla trwałego wzrostu gospodarczego mają zdrowe finanse publiczne, reformy strukturalne i ukierunkowane inwestycje,

podejmując decyzję w sprawie następującego paktu:

***DZIAŁANIA, JAKIE NALEŻY PODJĄĆ NA POZIOMIE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH***

- 1) Wszystkie państwa członkowskie nadal wyrażają zdecydowaną wolę natychmiastowego podejmowania na poziomie krajowym działań niezbędnych do realizacji celów strategii „Europa 2020”. Nowe narzędzia Unii Europejskiej w zakresie zarządzania gospodarczego muszą być stosowane skutecznie i w pełnym wymiarze, a wzajemna presja musi zostać zwiększona. Należy szybko przyjąć omawiane jeszcze wnioski mające na celu zakończenie tworzenia tych ram („dwupak”).
- 2) Podczas realizacji zaleceń dla poszczególnych krajów państwa członkowskie położą szczególny nacisk na następujące aspekty:



- a) dalsze prowadzenie zróżnicowanej i sprzyjającej wzrostowi gospodarczemu konsolidacji fiskalnej, z poszanowaniem paktu stabilności i wzrostu oraz z uwzględnieniem specyfiki poszczególnych państw; szczególną uwagę należy poświęcić kierowaniu inwestycji na obszary o dużym znaczeniu dla przyszłości i bezpośrednio związane z potencjałem wzrostu gospodarczego oraz zapewnianiu stabilności systemów emerytalnych. Komisja monitoruje wpływ dużych ograniczeń budżetowych na wydatki publiczne zwiększające wzrost gospodarczy oraz na inwestycje publiczne. Przedstawi sprawozdanie na temat jakości wydatków publicznych oraz możliwości działania w obrębie unijnych i krajowych ram fiskalnych;
- b) przywracanie normalnego poziomu kredytowania gospodarki i pilne dokończenie restrukturyzacji sektora bankowego;
- c) propagowanie wzrostu gospodarczego i konkurencyjności, w szczególności poprzez usuwanie głęboko zakorzenionych zakłóceń równowagi i kontynuowanie reform strukturalnych, aby uwolnić krajowy potencjał wzrostu gospodarczego, w tym poprzez otwarcie sektorów sieciowych na konkurencję, upowszechnianie gospodarki cyfrowej, wykorzystywanie potencjału zielonej gospodarki, usuwanie nieuzasadnionych ograniczeń dotyczących usługodawców oraz ułatwianie rozpoczynania działalności gospodarczej;
- d) skuteczne radzenie sobie z bezrobociem i ze społecznymi konsekwencjami kryzysu; realizacja reform służących zwiększeniu zatrudnienia; nasilanie wysiłków na rzecz zwiększania zatrudnienia młodych ludzi – w szczególności aby poprawić możliwości zdobywania przez nich pierwszych doświadczeń zawodowych i zwiększyć ich udział w rynku pracy – przy dążeniu do tego, by w ciągu kilku miesięcy od zakończenia nauki młodzi ludzie otrzymywali dobrej jakości ofertę zatrudnienia, dalszego kształcenia, przyuczania do zawodu lub praktyk zawodowych, co może być wspierane ze środków EFS; oraz opracowywanie i realizowanie skutecznych polityk służących zwalczaniu ubóstwa i wspieraniu słabszych grup społecznych. Państwa członkowskie szybko wdrożą swoje krajowe plany zwiększania zatrudnienia i przygotowują ambitniejsze i precyzyjniejsze krajowe plany zwiększania zatrudnienia na kolejny europejski semestr. Państwa członkowskie powinny wykorzystywać możliwości, jakie w zakresie finansowania dotacji na tymczasowe zatrudnianie oferuje Europejski Fundusz Społeczny;

- e) modernizacja administracji publicznej, w szczególności poprzez eliminowanie opóźnień w sądownictwie, zmniejszanie obciążeń administracyjnych i rozwijanie usług administracji elektronicznej. Należy prowadzić wymianę najlepszych praktyk w tym zakresie.

**WKŁAD POLITYK EUROPEJSKICH WE WZROST GOSPODARCZY  
I ZATRUDNIENIE**

- 3) Na poziomie Unii Europejskiej konieczne są dalsze pilne środki, by zwiększyć wzrost gospodarczy i zatrudnienie oraz poprawić finansowanie gospodarki w krótkiej i średniej perspektywie, a także zwiększyć konkurencyjność Europy jako docelowego miejsca produkcji i inwestycji.
  - a) Pogłębienie jednolitego rynku poprzez usunięcie wciąż istniejących barier będzie jednym z kluczowych czynników we wspieraniu wzrostu gospodarczego i zwiększaniu zatrudnienia, w szczególności w sektorach cyfrowych i sieciowych. W tym celu na jesieni 2012 roku Komisja zamierza przedstawić dalsze sprzyjające wzrostowi środki jako część drugiego Aktu o jednolitym rynku. Poczyniono już istotne postępy odnośnie do środków, które są częścią pierwszego Aktu o jednolitym rynku; chodzi m.in. o: przyjęcie wniosku w sprawie normalizacji i porozumienie wypracowane przez Radę co do wniosku w sprawie rachunkowości, wniosku w sprawie funduszy kapitału wysokiego ryzyka i wniosku w sprawie funduszy na rzecz przedsiębiorczości społecznej, a także co do wniosku w sprawie alternatywnego rozstrzygania sporów i wniosku w sprawie internetowego rozstrzygania sporów. Jak najszybciej należy osiągnąć porozumienie w zakresie wniosków w sprawie zamówień publicznych, podpisu elektronicznego oraz uznawania kwalifikacji zawodowych. Z aprobatą przyjęto komunikat Komisji w sprawie usprawnienia zarządzania jednolitym rynkiem. Państwa członkowskie i Komisja zapewnią lepszą realizację i egzekwowanie przepisów dotyczących jednolitego rynku, a Komisja będzie monitorować wyniki, w tym w ramach rocznego sprawozdania sporządzanego w ramach europejskiego semestru. Z zadowoleniem przyjęto także komunikat Komisji w sprawie wdrażania dyrektywy usługowej; należy natychmiast podjąć działania wdrażające, w tym poprzez rygorystyczną wzajemną ocenę krajowych ograniczeń i szybkie działania na rzecz usunięcia nieuzasadnionych barier. Dyrektywa ta umożliwi osiągnięcie dodatkowych zysków ekonomicznych, nawet do wysokości 330 mld EUR. Do końca 2012 roku Rada Europejska dokona przeglądu poczynionych postępów.

- b) Konieczne są szybkie postępy na drodze do utworzenia do 2015 roku dobrze funkcjonującego jednolitego rynku internetowego, który da europejskiej gospodarce nowy impuls. W szczególności priorytetowo należy traktować środki mające na celu dalsze rozwijanie transgranicznego handlu elektronicznego, w tym poprzez ułatwianie przejścia do fakturowania elektronicznego, oraz promowanie transgranicznego stosowania elektronicznej identyfikacji oraz innych usług elektronicznych. Kluczowe znaczenie ma także zwiększanie popytu na upowszechnianie szybkiego internetu, modernizowanie europejskiego systemu prawa autorskiego oraz ułatwianie uzyskiwania licencji, przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego poziomu ochrony praw własności intelektualnej oraz uwzględnieniu różnorodności kulturowej.
- c) Konieczne są dalsze wysiłki na rzecz zmniejszania ogólnych obciążeń regulacyjnych na poziomie UE i na poziomie krajowym. Przed końcem 2012 roku Komisja przedstawi komunikat dotyczący dalszych działań w zakresie inteligentnych regulacji, w tym środków wspierania mikroprzedsiębiorstw.
- d) Pełna realizacja wewnętrznego rynku energii do 2014 roku w myśl uzgodnionych terminów i dopilnowanie, by po 2015 roku żadne państwo członkowskie nie pozostało poza europejskimi sieciami gazowymi i elektrycznymi, znacznie przyczyni się do zwiększenia unijnej konkurencyjności, wzrostu gospodarczego i zatrudnienia. Po formalnym przyjęciu dyrektywy o efektywności energetycznej państwa członkowskie będą musiały szybko ją wdrożyć, w pełni wykorzystując jej przepisy do uwolnienia znacznego potencjału w zakresie tworzenia miejsc pracy w tym sektorze. Należy szybko osiągnąć porozumienie w sprawie wniosku dotyczącego transeuropejskiej infrastruktury energetycznej.
- e) Konieczne są dalsze działania służące temu, by wysiłki w sektorze badań szybko przekładały się na innowacje wychodzące naprzeciw potrzebom rynku i w ten sposób wzmocniały konkurencyjność Europy i pomagały radzić sobie z wyzwaniami społecznymi. Należy wzmocnić europejską przestrzeń badawczą, w szczególności poprzez zwiększanie wsparcia dla badań i rozwoju oraz możliwości inwestowania przez innowacyjne nowe przedsiębiorstwa i MŚP. Przyszły program na rzecz konkurencyjności przedsiębiorstw i MŚP (COSME) i program „Horyzont 2020” pomogą innowacyjnym MŚP uzyskać dostęp do finansowania. Szczególne znaczenie ma wzmocnienie kluczowych technologii wspomagających mających znaczenie systemowe dla innowacyjności i konkurencyjności przemysłu i całej gospodarki, w tym w takich obszarach jak nanotechnologia, biotechnologia i materiały zaawansowane.

- f) W przypadku niektórych krajów zreformowana polityka spójności daje możliwość wyjścia z kryzysu przez inwestycje, ponieważ jest ona ważnym narzędziem służącym inwestowaniu, wzrostowi gospodarczemu i tworzeniu miejsc pracy na szczeblu UE, a także reformom strukturalnym na szczeblu krajowym. Odpowiada za istotną część inwestycji publicznych w UE i przyczynia się do pogłębienia rynku wewnętrznego.
- g) Wypracowane dzisiaj porozumienie w sprawie jednolitego systemu ochrony patentowej zaowocuje znacznym obniżeniem kosztów, jakie ponoszą MŚP, i będzie bodźcem do innowacji, gdyż zapewni Europie przystępny, wysokiej jakości patent z jednolitą wyspecjalizowaną jurysdykcją.
- h) Bardzo istotne znaczenie ma pobudzenie finansowania gospodarki. Kwota 120 mld EUR (czyli ok. 1% DNB UE) jest uruchamiana na szybko działające środki na rzecz wzrostu gospodarczego:
- Kapitał wpłacony EBI powinien zostać zwiększony o 10 mld EUR w celu wzmocnienia podstawy kapitałowej tego banku oraz zwiększenia jego całkowitej zdolności udzielania pożyczek o 60 mld EUR, co uwolni do 180 mld EUR na dodatkowe inwestycje w całej Unii Europejskiej, w tym w państwach najbardziej podatnych na zagrożenia. Decyzja powinna zostać podjęta przez Radę Gubernatorów EBI, tak by mogła wejść w życie nie później niż 31 grudnia 2012 r.
  - Należy natychmiast rozpocząć fazę pilotażową obligacji projektowych, które przyniosą dodatkowe środki w wysokości do 4,5 mld EUR na inwestycje w pilotażowe projekty w obszarach kluczowej infrastruktury transportowej, energetycznej i szerokopasmowej. Jeżeli sprawozdanie okresowe i ocena fazy pilotażowej będą pozytywne, w przyszłości we wszystkich krajach można będzie jeszcze zwiększyć wolumen takich instrumentów finansowych, w tym na rzecz instrumentu „Łącząc Europę”.

- W stosownych przypadkach – i przy poszanowaniu zasad umarzania – państwa członkowskie mają, na mocy obowiązujących przepisów i istniejących praktyk, możliwość współpracy z Komisją, by wykorzystać część przyznanych im w ramach funduszy strukturalnych środków na udział w ryzyku kredytowym EBI i zapewnienie gwarancji kredytowych w zakresie wiedzy i umiejętności, efektywnego gospodarowania zasobami, infrastruktury strategicznej oraz w zakresie dostępu do finansowania dla MŚP. W ramach funduszy strukturalnych realokowano środki, wykorzystując je na wsparcie badań i innowacji, MŚP oraz zatrudnienie młodzieży, a dalszych 55 mld EUR zostanie w obecnym okresie przeznaczonych na środki sprzyjające wzrostowi gospodarstwu. Należy jeszcze bardziej zwiększyć wsparcie dla MŚP, w tym przez zapewnienie im łatwiejszego dostępu do unijnych środków finansowych.  
Państwa członkowskie mają także możliwość rozważenia realokacji w obrębie swoich krajowych pul środków finansowych, w ramach obowiązujących przepisów i we współpracy z Komisją.
  - Należy także zintensyfikować działania Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, w szczególności w zakresie kapitału wysokiego ryzyka, w powiązaniu z istniejącymi strukturami krajowymi.
- i) Budżet Unii Europejskiej musi być katalizatorem wzrostu gospodarczego i zatrudnienia w Europie, w szczególności poprzez lewarowanie produktywnych inwestycji i inwestycji w kapitał ludzki. W przyszłych wieloletnich ramach finansowych wydatki należy wykorzystać do wspierania wzrostu gospodarczego, zatrudnienia, konkurencyjności i konwergencji zgodnie ze strategią „Europa 2020”.

- j) Polityka podatkowa powinna przyczyniać się do konsolidacji fiskalnej i trwałego wzrostu gospodarczego. Należy kontynuować prace i dyskusje nad wnioskami Komisji dotyczącymi opodatkowania energii, wspólnej skonsolidowanej podstawy opodatkowania osób prawnych oraz nad zmianą dyrektywy w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności. Jak odnotowano na posiedzeniu Rady w dniu 22 czerwca 2012 r., nie zostanie przyjęty w rozsądnym terminie wniosek w sprawie podatku od transakcji finansowych. W związku z tym kilka państw członkowskich zgłosi wniosek o wzmocnioną współpracę w tym obszarze, z myślą o jego przyjęciu do grudnia 2012 roku. Komisja nadal prowadzi prace nad konkretnymi metodami sprawniejszego zwalczania oszustw podatkowych i uchylania się od opodatkowania; przedstawi wkrótce plan działania obejmujący możliwe sposoby postępowania w tym zakresie. Należy szybko osiągnąć porozumienie co do wytycznych negocjacyjnych w sprawie porozumień z państwami trzecimi o opodatkowaniu dochodów z oszczędności. Państwa członkowskie uczestniczące w pakcie euro plus będą kontynuowały swoje usystematyzowane dyskusje na temat kwestii polityki podatkowej, zwłaszcza aby zapewnić wymianę najlepszych praktyk.
- k) Oczywistym priorytetem jest zwiększanie zatrudnienia, zarówno kobiet, jak i mężczyzn, w szczególności osób młodych i długotrwale bezrobotnych. Rada szybko przeanalizuje wnioski zawarte w komisyjnym pakiecie dotyczącym zatrudnienia – oraz podejmie decyzje w ich sprawie – koncentrując się na tworzeniu miejsc pracy dobrej jakości, strukturalnych reformach rynków pracy oraz inwestycjach w kapitał ludzki. Kluczowe znaczenie ma zajęcie się bezrobociem osób młodych, w szczególności dzięki inicjatywom Komisji w zakresie gwarancji dla młodzieży i ram jakości praktyk zawodowych. Należy także propagować powrót do pracy starszych pracowników. Trzeba usprawnić unijne zarządzanie, w tym wielostronny nadzór nad politykami zatrudnienia.

- l) Należy ułatwić mobilność pracowników w obrębie UE. Należy rozwinąć portal EURES, by stał się prawdziwym europejskim narzędziem pośrednictwa pracy i rekrutacji; należy również sprawdzić możliwości rozszerzenia jego zakresu o przyuczanie do zawodu i praktyki zawodowe, jak i możliwość dalszego wspierania działania przygotowawczego „Twoja pierwsza praca z EURES-em”. Należy opracować nowe unijne instrumenty lepszego wyszukiwania potrzebnych nowych umiejętności, poprawić systemy uznawania kwalifikacji zawodowych i umiejętności językowych, zmniejszać liczbę zawodów regulowanych oraz ułatwiać nabywanie i zachowywanie transgranicznych uprawnień emerytalnych i innych praw związanych z zabezpieczeniem społecznym przysługujących pracownikom UE. Należy także posunąć do przodu prace nad wnioskiem w sprawie egzekwowania praw pracowników delegowanych.
- m) Trzeba lepiej wykorzystywać handel jako motor wzrostu gospodarczego. Unia Europejska jest zdecydowana propagować wolny, sprawiedliwy i otwarty handel, broniąc jednocześnie swoich interesów, w duchu wzajemności i obustronnych korzyści, zwłaszcza w stosunkach z największymi gospodarkami świata. Należy szybko przeanalizować wniosek Komisji dotyczący dostępu do rynków zamówień publicznych w państwach trzecich. Choć głównym celem pozostaje wzmocnienie systemu wielostronnego, szczególne znaczenie dla gospodarki mają prowadzone obecnie i ewentualne przyszłe negocjacje dwustronne. W szczególności należy zwiększyć starania na rzecz usuwania barier w handlu, zapewniania lepszego dostępu do rynku, właściwych warunków do inwestowania, ochrony własności intelektualnej i otwierania rynków zamówień publicznych. Sfinalizowane umowy trzeba szybko podpisać i ratyfikować. Umowy o wolnym handlu z Singapurem i Kanadą należy sfinalizować do końca roku; negocjacje z Indiami potrzebują nowego impulsu z obu stron, należy również dalej prowadzić prace nad pogłębieniem stosunków handlowych UE z Japonią. Szefowie państw lub rządów oczekują zaleceń grupy roboczej wysokiego szczebla UE–USA ds. zatrudnienia i wzrostu oraz zobowiązują się dążyć do rozpoczęcia w 2013 roku negocjacji w sprawie kompleksowej transatlantyckiej umowy o handlu i inwestycjach.

- n) Wstępnym warunkiem wzrostu gospodarczego jest stabilność finansowa. Sprawozdanie pt. „W kierunku faktycznej unii gospodarczej i walutowej” pokrótce przedstawia ważne kwestie w tym zakresie. Istnieją obszary, w których państwa członkowskie posiadające wspólną walutę – i inne państwa członkowskie, które mają zamiar przyłączyć się do ich wysiłków – chcą pójść dalej w działaniach na rzecz koordynowania i integrowania swoich polityk finansowych, fiskalnych i gospodarczych w ramach Unii Europejskiej, w pełni respektując integralność jednolitego rynku i Unii Europejskiej jako całości.
- 
-